

§ 18.

Директори тѣ на Габровско то училище, кои то ся избиратъ тамъ отъ община та по число то на по много то гласове, грижатъ ся, да ся управлява училище то съ страхъ Божій и чиста совѣсть. Тѣ употребляватъ доходи тѣ (акарети тѣ) что имъ ся испрашатъ отъ секагодниши тѣ проценти не на друго нещо, освенъ на потреби училищни, безъ кои то не быва, съ голема бережливостъ (икономія) и най перво на заплата на учители тѣ и наставници, безъ да дозволятъ ни какво зло въ харчовѣ тѣ. Тии директори длѣжни сѫ да прашатъ секагоднишни отчетъ (хисапъ) на Одесски тѣ душеприказчики, кои то, ако видятъ некоя важна безпоредка, или злоупотребленіе иматъ право да запратъ веке прашеніе то на пари тѣ, додѣ ся не учреди поредка та. Директори тѣ училищни отдѣляватъ, колко то могатъ, една часть отъ проценти тѣ за да ся помога въ Габрово на юноши, кои то ищатъ да ся учатъ, но нематъ средства (колай).

§ 19.

Ако ся случи, по каква да е причина, ученіе то да ся преостанови въ Габрово по много отъ три години, тогава половина та часть отъ секагоднишни тѣ проценти, что ся набератъ въ Банкъ атъ — за что то друга та

§ 18.

Οι ἔφοροι τοῦ σχολείου Γαβρόβου, ἐκλεγόμενοι ἀπὸ τὸ κοινὸν μὲ τὸν φῆφον τῶν περισσοτέρων, φροντίζουσι διὰ τὴν διατήρησιν καὶ διοίκησιν τοῦ συστήματος μὲ φόβον Θεοῦ καὶ καθαρὰν συγήδεισιν, μὴ μεταχειριζόμενοι τὰ στελλόμενα αὐτοῖς ὑσοδῆματα τῶν χρονικῶν τόκων εἰς ἄλλο τι, εἰμὴ εἰς ἀναποφεύκτους ἀνάγκας τοῦ σχολείου, καὶ τοῦτο μὲ μεγάλην οἰκονομίαν, καὶ πρῶτον πάντων εἰς μισθὸν τῶν καθηγητῶν καὶ φροντιστῶν, χωρὶς νὰ συγχωρήσωσι τὴν παραμικρὰν εἰς τὰ ἔξοδα κατάχρησιν. Αὐτοὶ οἱ ἔφοροι χρεωστούσι νὰ στέλλωσι τὸν χρονικὸν λογαριασμὸν τοῖς ἐπιτρόποις εἰς Ὁδέσσαν, οἱ δποῖοι ἀν παρατηρήσωσι καφνένα σημαντικὸν ἀτόπημα ἢ κατάχρησιν ἔχουσι τὸ δικαίωμα νὰ παύσωσι τὴν περίρραιτέρω ἐξαποστολὴν τῶν μετρητῶν, ἕως ὅτου ἀποκατασταθῇ ἐντελῶς ἢ εὐταξία. — Οἱ ἔφοροι τοῦ σχολείου ἀναλόγως τῶν χρηματικῶν μέσων χωρίζουσιν ἀπὸ τοὺς χρονικὸὺς τόκους μέρος, τὸ δποῖον μεταχειρίζονται διὰ νὰ βοηθήσωσιν εἰς Γάβροβον ἐκείνους τοὺς νέους, οἱ δποῖοι ἐπιμυμοῦσι τὴν μάθησιν, πλὴν σεροῦνται πόρων.

§ 19.

Ἄν καθ' δποιανδήποτοῦν αἰτίαν ἢ παράδοσις εἰς Γάβροβον παύσῃ εἰς διάστημα τριῶν ἑτῶν, τὸ σωρευθὲν εἰς τὸν Βάγκον ἡμισιερόδιον τῶν χρονικῶν τόκων, — ἐπειδὴ τὸ ἔτερον, ὡς προσδιορισμένον διὰ τὸν ὑπότροφον καὶ σπουδάζοντας εἰς τὸ πνευματικὸν κατάσημα